



ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПАЦИЕНТОВ И УХАЖИВАЮЩИХ ЗА НИМИ ЛИЦ

# Передача ухода при раке толстой и прямой кишки из центра MSK основному поставщику медицинских услуг

Эта информация разъясняет порядок передачи ухода за вами из центра Memorial Sloan Kettering (MSK) вашему основному поставщику медицинских услуг по месту жительства при раке толстой и прямой кишки. Здесь также приводятся ответы на некоторые часто задаваемые вопросы.

В центре MSK предусмотрен план ухода за людьми, прошедшими курс лечения рака толстой и прямой кишки. Этот план основан на ваших индивидуальных потребностях. Время, на которое пришлось большинство проблем из-за рака толстой и прямой кишки, осталось позади. Теперь, при возникновении дальнейших потребностей в медицинской помощи, вы можете посещать своего основного поставщика медицинских услуг по месту жительства. На первый взгляд, такой переход может показаться пугающим, но мы готовы помочь вам.

## Начальный этап последующего ухода

Вы посещали клинику своего врача с целью последующего наблюдения в первые годы после лечения. Вы также могли посещать квалифицированных медработников (advanced practice providers, APPs), таких как медсестры/медбратья высшей квалификации (NP) и врачи-ассистенты (PA). APP — это медицинский сотрудник, который имеет необходимое образование и подготовку для осуществления ухода за

пациентом под контролем врача.

В зависимости от полученного вами лечения вы могли посещать несколько АРР. Эти визиты включали врачебные осмотры и исследования, такие как колоноскопии.

## **Последующий уход в долгосрочной перспективе**

### **Уход за вами в центре MSK**

Ваш врач принял решение передать уход за вами из своей клиники в клинику помощи пациентам, перенесшим раковые заболевания. Как и ваш врач, квалифицированный медработник, помогающий перенесшим раковые заболевания пациентам, осматривал вас и направлял на исследования. Наибольшее внимание уделялось вашим долгосрочным физическим и психологическим потребностям, связанным с раком толстой и прямой кишки и его лечением. Этот этап включал устранение побочных эффектов лечения и контроль за получением вами необходимого ухода в полном объеме.

### **Передача ухода за вами основному поставщику медицинских услуг по месту жительства**

Теперь, когда необходимость в уходе из-за рака толстой и прямой кишки осталась в прошлом, уход за вами может быть передан из центра MSK вашему основному поставщику медицинских услуг по месту жительства. Квалифицированный медработник направит вашему основному поставщику медицинских услуг подробные сводные данные об уходе за вами в центре MSK и копии результатов ваших исследований. Вместе с этими данными они также передадут рекомендации для будущих обследований на выявление рака толстой и прямой кишки, основанные на полученном вами лечении.

## **Часто задаваемые вопросы**

**Потребуется ли мне какой-либо другой уход из-за рака толстой**

## **и прямой кишки?**

Да. Вы должны будете регулярно проходить колоноскопию в соответствии с рекомендациями вашего гастроэнтеролога.

## **Могу ли я по-прежнему проходить колоноскопию в центре MSK?**

Да. Вы можете проходить колоноскопию в центре MSK или у гастроэнтеролога по месту жительства. Мы можем предоставить вам записи о предыдущих процедурах в центре MSK. Мы также можем отправить ваши медицинские заключения вашему основному поставщику медицинских услуг и гастроэнтерологу по месту жительства.

## **Какой другой уход мне потребуется?**

Ваш врач или APP сообщат вам, потребуется ли вам дополнительное обследование для наблюдения за раком толстой и прямой кишки. Соблюдайте рекомендации вашего основного поставщика медицинских услуг касательно того, как часто вам следует посещать других поставщиков медицинских услуг для регулярных обследований на выявление рака. К таким обследованиям относятся маммограммы или анализы крови на простатический специфический антиген (prostate-specific antigen, PSA) (анализ для отслеживания роста опухолей в предстательной железе).

## **Какие другие анализы крови мне потребуется сделать?**

Вам больше не требуется делать анализы крови, связанные с раком толстой и прямой кишки. Ваш основной поставщик медицинских услуг назначит анализы, связанные с общим состоянием вашего здоровья, например анализы на холестерин. Ваша лечащая команда MSK включит любые другие необходимые вам анализы в медицинское заключение, которое отправят вашему основному поставщику медицинских услуг.

## **Я хожу на приемы к другим врачам в центре MSK. Могу ли я продолжать ходить к ним на прием?**

Поговорите с вашим врачом в MSK и местными врачами по поводу планирования вашего лечения. Вы можете передать любой другой вид ухода, который вы получаете в центре MSK, вашему основному

поставщику медицинских услуг или врачу-специалисту по месту жительства. Вы также можете продолжать посещать врачей центра MSK. Ваши врачи в MSK и по месту жительства помогут вам решить, что для вас будет лучше.

### **Если у меня возникнет другая проблема, связанная с раком толстой и прямой кишки, могу ли я вернуться в центр MSK?**

Да. При возникновении любых проблем, связанных с раком толстой и прямой кишки, мы хотим, чтобы вы вернулись в центр MSK. Мы предоставим вам и вашему основному поставщику медицинских услуг контактную информацию для записи на прием. В качестве бывшего пациента вы можете записаться на прием по телефону 866-316-8529 и попросить направить вас в офис вашего врача.

If you have questions or concerns, contact your healthcare provider. A member of your care team will answer Monday through Friday from 9 a.m. to 5 p.m. Outside those hours, you can leave a message or talk with another MSK provider. There is always a doctor or nurse on call. If you're not sure how to reach your healthcare provider, call 212-639-2000.

Дополнительную информацию см. в нашей виртуальной библиотеке на сайте [www.mskcc.org/pe](http://www.mskcc.org/pe).

---

Transitioning Your Colorectal Cancer Care from MSK to a Primary Care Provider - Last updated on April 26, 2023

Все права защищены и принадлежат Memorial Sloan Kettering Cancer Center